

**GEMEINDE  
BURGSTALL**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE  
DI POSTAL**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES**  
Versammlung erster Einberufung

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL  
27.11.2018

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Freibeträge und Steuersätze ab 01.01.2019

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

**Anwesend sind:**

	entschuldigt abwesend	assente giustificato	unentschuldigt abwesend	assente ingiustificato
UNTERKOFLENER Othmar				
AMORT Helene				
BURGER Bernhard				
CASAGRANDA Giorgio				
CONDOTTA Alessio		X		
FRIZZI Bruno				
GANTHALER Kurt				
GANTHALER Priska		X		
GLASER Manfred				
OBERPERTINGER Sissy				
PIRRI Carmelo		X		
REITERER Karl				
ROSATTI Hubert				
TSCHÖLL Andreas				
ZÖGgeler Christa Notburga				

Ihren Beistand leistet die Gemeinde-  
sekretärin, Frau

**Dr. Doris von DELLEMANN**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Herr

**UNTERKOFLENER Othmar**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Der Gemeinderat behandelt obigen Gegen-  
stand.

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**  
Adunanza di prima convocazione

UHR - ORE  
18:30

**Oggetto:** imposta municipale immobili-  
re (IMI) – detrazioni e aliquote dal  
01/01/2019

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale n. 2/2018, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

**Sono presenti:**

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Riconosciuto legale il numero degli  
intervenuti, il Signor

nella sua qualità di Sindaco ne assume la  
presidenza e dichiara aperta la seduta. Il  
Consiglio comunale passa alla trattazione  
dell'oggetto suindicato.

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -  
Freibeträge und Steuersätze ab  
01.01.2019

## DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446.

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist.

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 11.09.2014 Nr. 21 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann.

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt.

Nach Einsichtnahme

- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses  
(nBUjlyTYMc3SLvEAol96R2whjQroLw3wpvYMPqhB4fk=);
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

**Oggetto:** imposta municipale immobiliare (IMI) – detrazioni e aliquote dal 01/01/2019

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446.

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670.

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)”, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014.

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 11/09/2014 n. 21, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta.

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale.

Visti

- lo Statuto di questo Comune;
- il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera  
(nBUjlyTYMc3SLvEAol96R2whjQroLw3wpvYMPqhB4fk=);
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

einstimmig ausgedrückt durch Handerheben

ad unanimità di voti favorevoli espressi per  
alzata di mano

### **b e s c h l i e ß t**

### **d e l i b e r a**

1) Für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2019 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % festzulegen.

1) Di stabilire a decorrere dall'anno 2019 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 %.

2) Ab dem Jahr 2019 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 812,12 Euro festzulegen.

2) Di stabilire a decorrere dall'anno 2019 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 812,12 Euro.

3) Es finden die Steuersätze laut Landesgesetz Nr. 3 vom 23. April 2014 Anwendung.

3) Trovano applicazione le aliquote di cui alla legge provinciale n. 3 dd. 23 aprile 2014.

4) Zu erklären, dass die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.

4) Di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa.

5) Diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

5) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e con lo stesso esito di votazione, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

6) Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln.

6) Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it).

7) Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

7) Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

8) Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

8) Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente:

*UNTERKOFLER Othmar*

Letto, approvato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:

*Dr. Doris von DELLEMANN*

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**